



# CATEYE CORDLESS

**CYCLOCOMPUTER**

**MODEL CC-CL100**



INSTRUCTION MANUAL

*MODE D'EMPLO*

BETRIEBSANLEITUNG

*BEDIENINGSHANDLEIDING*

MANUAL DE INSTRUCCIONES

ISTRUZIONI PER L'USO

**BETRIEBSANLEITUNG**  
**CATEYE, KABELLOSER CYCLOCOMPUTER Modell CC-CL100**  
**INHALTSVERZEICHNIS**

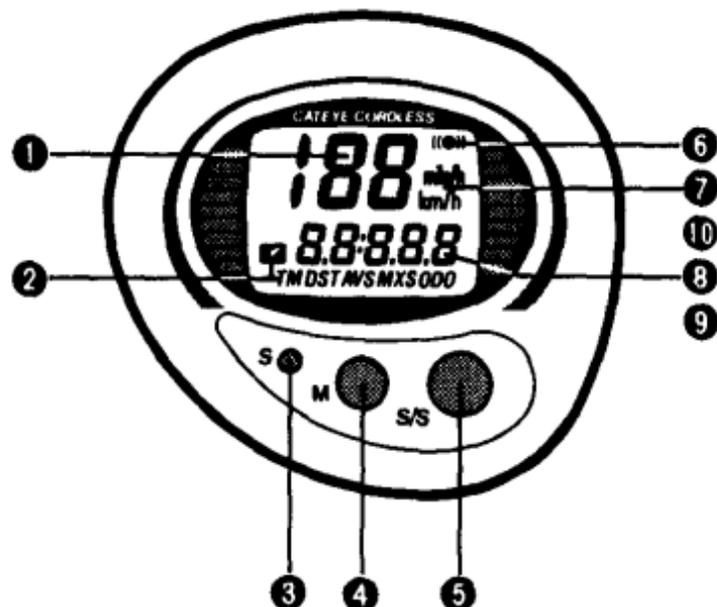
1. Hauptgerät .....	41
2. Zubehörteile.....	42
3. Vorbereitung des Hauptgeräts .....	43
4. Magnet/Sensor-Befestigung.....	46
5. Befestigung der Halterung und des Hauptgeräts .....	47
6. Test.....	48
7. Kabelloses System .....	49
8. Meß- und Anzeigefunktionen .....	50
9. Tastenfunktionen .....	53
10. Fehlerbeseitigung .....	54
11. Wartung/Hinweise .....	55
• Technische Daten.....	56
• Garantie.....	113

## VORWORT

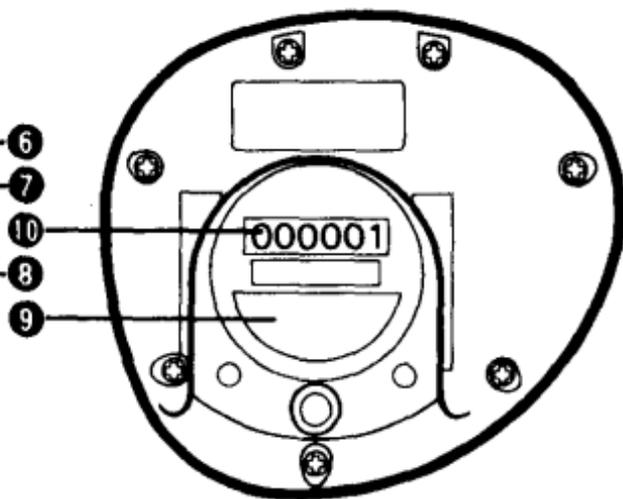
Vielen Dank für den Kauf des KABELLOSEN CATEYE CYCLOCOMPUTER, Modell CC-CL100. Dies ist ein völlig neu entwickelter kabelloser Cyclocomputer, der das Signal der Raddrehung über elektromagnetische Wellen übermittelt und empfängt. Dieser Cyclocomputer zeigt nicht nur die Geschwindigkeit an, sondern mißt und speichert folgende Daten: Die Gesamtstrecke, die Teilstrecke, Durchschnittsgeschwindigkeit, die Höchstgeschwindigkeit, Uhrzeit und Stoppuhr. Stellen Sie die Fahrstreckenskala (Kilometer oder Meilen) und den gewünschten Radumfang für Ihr Fahrrad ein. Vor Inbetriebnahme des Geräts lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch, damit Sie sich mit den Funktionen dieses Cyclocomputers vollkommen vertraut machen und an diesem rechnergestützten Radfahren Freude haben. Bitte bewahren Sie diese Anleitung für spätere Bezugnahmen gut auf.

# 1 Hauptgerät

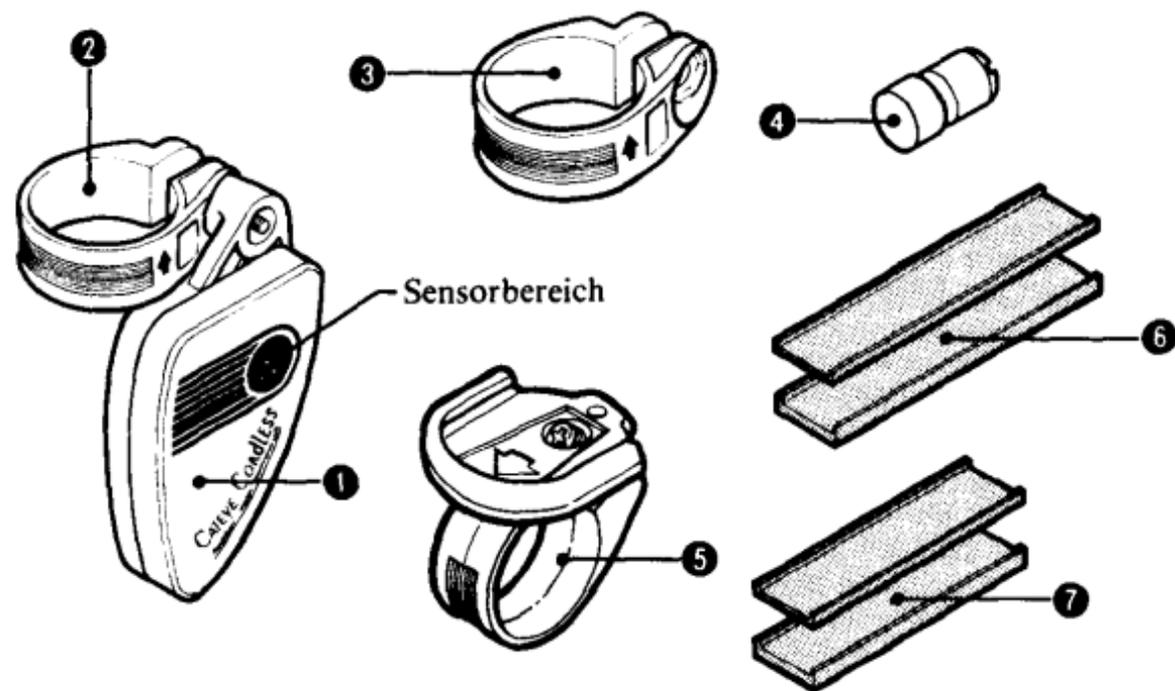
Vorderansicht des Geräts



Rückansicht des Geräts

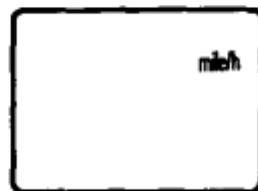


- ① Geschwindigkeitsanzeige
- ② Betriebsartensymbol (Mode)
- ③ Einstelltaste
- ④ Betriebsarten-/Mode-Taste
- ⑤ Start-/Stop-Taste
- ⑥ Radsensor-Impuls-Symbol
- ⑦ Streckenmeßeinheit
- ⑧ Anzeige der gewünschten Funktion
- ⑨ Batteriefachdeckel
- ⑩ Seriennummer

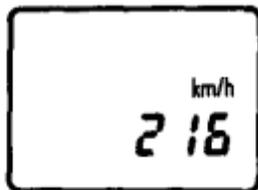


- ① Sensor (Sender)
- ② Befestigungsschelle (klein)
- ③ Befestigungsschelle (groß)
- ④ Magnet
- ⑤ Halterung
- ⑥ Gummiunterlage für Befestigungsschelle (1 mm) (2 mm)
- ⑦ Gummiunterlage für Halterung (1 mm) (2 mm)

### 3 Vorbereitung des Hauptgerätes



(Abb. 1)



(Abb. 2)



(Abb. 3)

Folgendes ist vor Inbetriebnahme zu tun: (Das Hauptgerät wird mit eingesetzter Batterie geliefert.)

#### ● Einstellen der Streckenmeßeinheit (km/mile)

Um alle Daten zu löschen, alle drei Tasten (Mode-Taste, Start-/Stop-Taste, Einstelltaste) gleichzeitig drücken. Alle Anzeigen leuchten 2 Sekunden lang auf. Dann wird *mile/h* allein angezeigt (siehe Abb. 1). *Km/h* und *mile/h* werden im Wechsel angezeigt, wenn die Start-/Stop-Taste gedrückt wird. Gewünschte Anzeige wählen. Dann Mode-Taste drücken, worauf die Streckenmeßeinheit (km/mile) eingestellt und angezeigt wird (Abb. 2).

#### ● Einstellen des Radumfanges

##### (1) Messen des Radumfanges

Aus Tabelle 1 auf Seite 45 ersehen Sie den Radumfang entsprechend der Reifengröße Ihres Fahrrades. Um genauere Werte zu erzielen, messen Sie bitte den Radius  $R$  (cm), wenn Sie auf dem Fahrrad sitzen, siehe Abb. 3 und errechnen Sie den Umfang  $L$  (cm) nach der folgenden Formel:  $L = 2\pi R = 6,283R$  (cm).

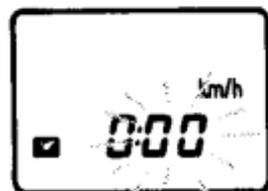
##### (2) Einstellen des Radumfanges

Die Zahl 216 (Standard-Radumfang-cm- für ein 27"-Rad) wird angezeigt (Abb. 2). Wenn Sie 216 cm ohne Änderung verwenden, die Mode-Taste drücken. Dann wird  angezeigt und 216 cm eingestellt. Wenn Sie den Wert 216 cm ändern wollen, Start-/Stop-Taste drücken, wenn der Radumfang zunächst angezeigt wird, worauf sich die Zahl 216 in eine blinkende 217 ändert. Dann erhöht sich die Zahl um jeweils 1, wenn die Start-/Stop-Taste gedrückt wird. Halten Sie die Taste niedergedrückt, ändert sich der Wert schnell. Wenn die gewünschte Zahl erscheint, die Mode-Taste drücken. Erscheint , ist die Vorbereitung abgeschlossen.

##### (3) Radumfang neu einstellen oder ändern

Stop-Mode (ODO) wählen und Einstelltaste drücken. Die gespeicherte Radumfang-Zahl blinkt dann auf der unteren Zeile der Anzeige. Die Zahl wie gewünscht entsprechend den Anweisungen unter (2) ändern.

\* Die gespeicherte Radumfang-Zahl wird angezeigt, wenn die Mode- und Start-/Stop-Tasten gleichzeitig im (ODO) Mode gedrückt werden.



(Abb. 4)

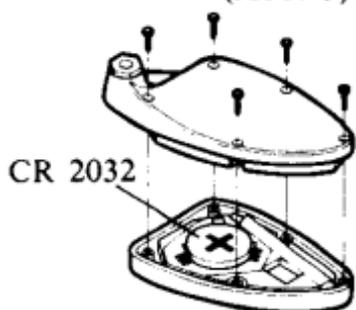
dicht



open



(Abb. 5)



(Abb. 6)

### ● Einstellen der 24-Stunden-Zeit

Start-/Stop-Taste drücken, um Gerät auf Stop-Mode einzustellen  und die Einstelltaste drücken. Die gespeicherte Einstellzeit erscheint und die Ziffern für "Minuten" blinken. Die Start-/Stop-Taste drücken, um die blinkenden Ziffern um 1 zu erhöhen. Die Ziffern, die der gegenseitigen Zeit um eine oder zwei Minuten voraus sind, blinken lassen. Die Mode-Taste drücken. Die Ziffern für "Stunden" blinken. Die Start-/Stop-Taste drücken, um die blinkenden Ziffern zu erhöhen. Die Einstelltaste drücken, um die Zeit-Einstellung abzuschließen.

\* Wenn die Einstelltaste gedrückt wird, wird die Zeit in "Sekunden" (nicht angezeigt) auf "0" gestellt. Um eine genaue 24-Stunden-Uhrzeit zu erreichen, verwenden Sie bitte die Radio-Uhrzeit.

### ● Batterie ersetzen

\* Batterien sind bereits im Hauptgerät und im Sensor mit Sender eingesetzt. Beide Batterien von Zeit zu Zeit ersetzen. Dabei die nachstehenden Anweisungen befolgen. (Die Batterie-Lebensdauer ersehen Sie aus Seite 48.)

#### ● Ersetzen der Batterie im Hauptgerät.

Hauptgerät umdrehen; Batteriefachdeckel mit einer Münze oder mit einem ähnlichen Öffner entfernen (Abb. 5) und eine neue Lithium-Batterie (CR 2032) mit dem (+)-Pol nach oben (siehe Darstellung) in das Batteriefach einsetzen und den Deckel fest schließen.

#### ● Ersetzen der Batterie im Sensor

Batterie bei jeweils ca. 16.000 km ersetzen.

1. Die Sensoreinheit vom Fahrrad abnehmen.
2. Das Sensorfach durch Herausdrehen von fünf (5) Einstellschrauben öffnen und die verbrauchte Batterie durch eine neue Lithium-Batterie (CR 2032) ersetzen. Achtung: Batterie mit dem (+)-Pol nach oben (Abb. 6) einsetzen.
3. Überprüfen, ob der O-Ring richtig eingesetzt ist und das Fach durch Anziehen der fünf (5) Einstellschrauben wieder zusammensetzen.
4. Die Sensor-Einheit an Ihrem Fahrrad montieren und seine Position und Spiel entsprechend einstellen.

**Tabelle 1: Vergleichstabelle - Einstellen von Werten**

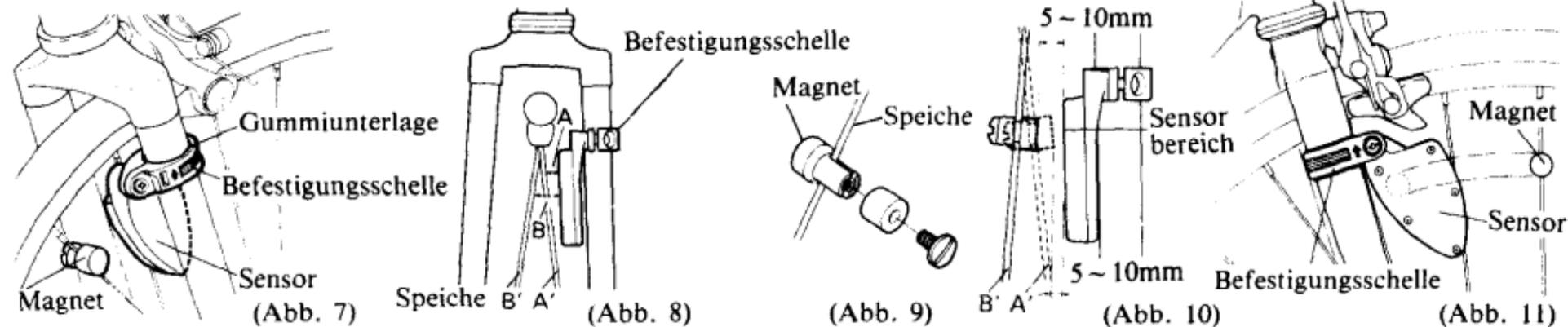
 D (in Zoll) =  
 Reifendurchmesser

 L (in cm) =  
 Umfang

D (in Zoll)	L (in cm)	D (in Zoll)	L (in cm)	D (in Zoll)	L (in cm)	D (in Zoll)	L (in cm)	D (in Zoll)	L (in cm)	D (in Zoll)	L (in cm)
14- $\frac{1}{2}$	116	$\frac{7}{8}$	135	$\frac{1}{4}$	154	$\frac{5}{8}$	173	24.0	192	$\frac{3}{8}$	211
$\frac{5}{8}$	117	17.0	136	$\frac{3}{8}$	155	$\frac{3}{4}$	174	$\frac{1}{8}$	193	$\frac{1}{2}$ Schlauch	212
$\frac{3}{4}$	118	$\frac{1}{8}$	137	$\frac{1}{2}$	156	$\frac{7}{8}$	175	$\frac{1}{4}$	194	$\frac{5}{8}$	213
$\frac{7}{8}$	119	$\frac{1}{4}$	138	$\frac{5}{8}$	157	22.0	176	$\frac{3}{8}$	195	$\frac{3}{4}$ 700 x 28C	214
15.0	120	$\frac{3}{8}$	139	$\frac{3}{4}$	158	$\frac{1}{8}$	177	$\frac{1}{2}$	196	$\frac{7}{8}$	215
$\frac{1}{8}$	121	$\frac{1}{2}$	140	$\frac{7}{8}$	159	$\frac{1}{4}$	178	$\frac{5}{8}$	197	27.0 700 x 32C	216
$\frac{1}{4}$	122	$\frac{5}{8}$	141	20.0	160	$\frac{3}{8}$	179	$\frac{3}{4}$	198	$\frac{1}{8}$	217
$\frac{3}{8}$	123	$\frac{3}{4}$	142	$\frac{1}{8}$	161	$\frac{1}{2}$	180	$\frac{7}{8}$	199	$\frac{1}{4}$	218
$\frac{1}{2}$	124	$\frac{7}{8}$	143	$\frac{1}{4}$	162	$\frac{5}{8}$	181	25.0	200	$\frac{3}{8}$	219
$\frac{5}{8}$	125	18.0	144	$\frac{3}{8}$	163	$\frac{3}{4}$	182	$\frac{1}{8}$	201	$\frac{1}{2}$	220
$\frac{3}{4}$	126	$\frac{1}{8}$	145	$\frac{1}{2}$	164	$\frac{7}{8}$	183	$\frac{1}{4}$	202	$\frac{5}{8}$	221
$\frac{7}{8}$	127	$\frac{1}{4}$	146	$\frac{5}{8}$	165	23.0	184	$\frac{3}{8}$	203	$\frac{3}{4}$	222
16.0	128	$\frac{3}{8}$	147	$\frac{3}{4}$	166	$\frac{1}{8}$	185	$\frac{1}{2}$	204	$\frac{7}{8}$	223
$\frac{1}{8}$	129	$\frac{1}{2}$	148	$\frac{7}{8}$	167	$\frac{1}{4}$	186	$\frac{5}{8}$	205	28.0 700B	224
$\frac{1}{4}$	130	$\frac{5}{8}$	149	21.0	168	$\frac{3}{8}$	187	$\frac{3}{4}$	206	$\frac{1}{8}$	225
$\frac{3}{8}$	131	$\frac{3}{4}$	150	$\frac{1}{8}$	169	$\frac{1}{2}$	188	$\frac{7}{8}$	207	$\frac{1}{4}$	226
$\frac{1}{2}$	132	$\frac{7}{8}$	151	$\frac{1}{4}$	170	$\frac{5}{8}$	189	26.0 650A	208	$\frac{3}{8}$	227
$\frac{5}{8}$	133	19.0	152	$\frac{3}{8}$	171	$\frac{3}{4}$	190	$\frac{1}{8}$ 650B	209	$\frac{1}{2}$	228
$\frac{3}{4}$	134	$\frac{1}{8}$	153	$\frac{1}{2}$	172	$\frac{7}{8}$	191	$\frac{1}{4}$ 700 x 25C	210	$\frac{5}{8}$	229

## 4 Magnet-/Sensor-Befestigung

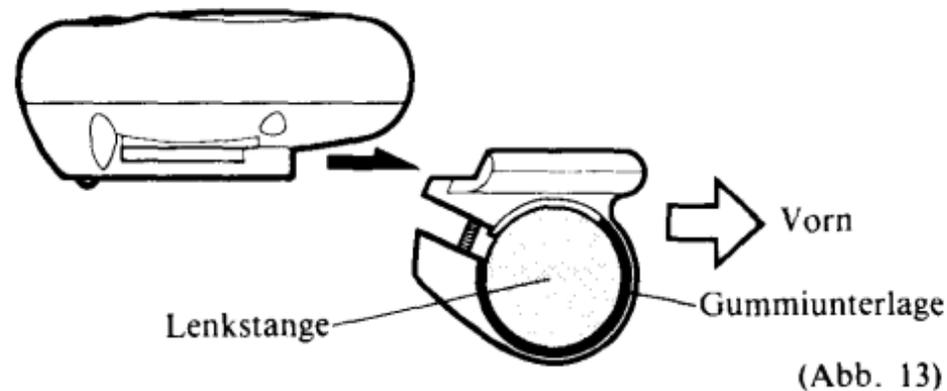
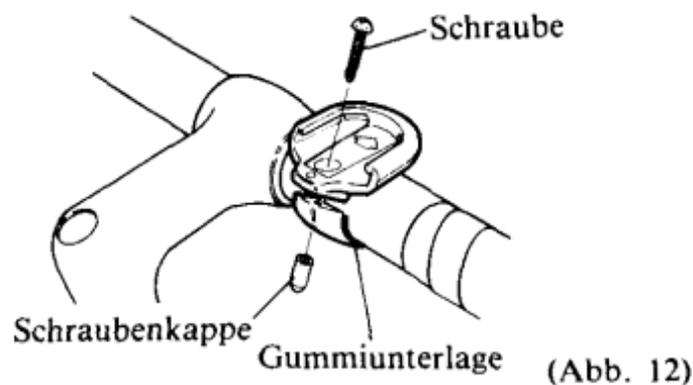
### Teilansichten der Sensor-/Magnet-Befestigung



- (1) Sensor oben an der rechten vorderen Gabel befestigen (Abb. 7). Entweder die große oder kleine Befestigungsschelle mit der passenden Gummiunterlage verwenden, je nach Stärke des Rohrdurchmessers Ihres Fahrrades. Befestigen Sie den Sensor und achten Sie auf einen Abstand zur Speiche von 11 ~ 16 mm (Abb. 8). Achten Sie darauf, daß der Pfeil auf der Befestigungsschelle nach oben zeigt.
- (2) Den Magneten an der rechten Speiche des Vorderrades (Abb. 9) anklemmen.
- (3) Den Sensor und Magnet in übereinstimmung bringen und sicherstellen, daß zwischen ihnen ca. 5 ~ 10 mm Abstand (Abb. 10) besteht. Dann die Schraube festziehen.

Hinweis: Falls der Abstand zwischen den beiden Gabelscheiden zu gering ist und sich Magnet und Sensor berühren, nehmen Sie den Sensor von der Befestigungsschelle ab, drehen die Befestigungsschelle und montieren den Sensor noch einmal wie in Abb. 11 gezeigt. Achten Sie darauf, daß der Pfeil auf der Befestigungsschelle nach oben zeigt.

## 5 Befestigung der Halterung und des Hauptgeräts



Entweder die 1 mm- oder 2 mm-Gummiunterlage entsprechend dem Lenkstangendurchmesser verwenden. Die Halterung nahe dem Lenkstangenrohr befestigen (Abb. 12) und die Schraube anziehen, damit die Halterung sich nicht verdrehen kann. Das Hauptgerät auf die Halterung von hinten nach vorn schieben, bis es einrastet. Den Computer nach hinten abziehen, um ihn zu entfernen (Abb. 13).

## 6 Test

Das Hauptgerät auf der Halterung befestigen. Wenn die obere Zeile auf dem Bildschirm keine Zahlen anzeigt, entweder die Mode-Taste oder die Start-/Stop-Taste drücken, um die Speichersicherung auszuschalten und die Ziffern anzuzeigen. Das Vorderrad vom Boden abheben und das Rad drehen, um zu prüfen, ob das Sensor-Signalsymbol "ein- und abgeschaltet" auf den Bildschirm angezeigt wird. Wenn nicht, die Positionen des Magnets und des Sensor entsprechend den Anweisungen auf Seite 46 anpassen.

Dieser Cyclocomputer nimmt das Signal der Raddrehung mit Hilfe eines Sensors auf, und der Sensor überträgt das Signal durch elektromagnetische Wellen auf das Hauptgerät. Das Hauptgerät empfängt das Signal, berechnet es und zeigt die Daten an. Eine Lithium-Batterie (CR 2032) ist jeweils im Hauptgerät und im Sensor eingesetzt. Die ungefähre Batterielebensdauer ist:

- Hauptgerät (Empfänger).....Ca. zwei Jahre (bei einstündigem Betrieb/Tag).

Wenn die Anzeigeschärfe nachläßt, Batterie durch eine neue ersetzen.

- Sensor (Sender) .....Ca. 16.000 km

Hinweis: Die angegebene Lebensdauer der Batterie ist gewährleistet, wenn Sensor und Computer in einem Abstand von ca. 45 cm angebracht sind. Die Batterieleistungen sinken bei

- a) extremen Temperaturen b) bei einem größeren Abstand zwischen Sensor und Computer als 50 cm.

In solchen Fällen sind die Batterien früher zu ersetzen.

Anmerkung: Das kabellose System kann in den folgenden Fällen gestört werden und das Hauptgerät kann falsche Zahlen anzeigen

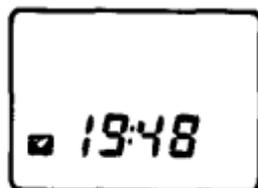
1. Nahe Eisenbahnanlagen oder im Zug.
2. In der Nähe von starken elektromagnetischen Wellen oder Feldern, z.B. Radio oder Fernsehsender oder Radarstation.
3. Wenn zwei Fahrräder mit ähnlichen Computern nebeneinander in einem unzureichenden Abstand laufen.

#### • Energiesparfunktion

Wenn 30 - 35 Minuten keine Eingaben in das Hauptgerät erfolgen, wird automatisch Energie eingespart und das Gerät zeigt nur die Uhrzeit an (Abb. 14). In diesem Energiespar-Mode zeigt das Hauptgerät keine Geschwindigkeitsdaten an, selbst wenn Sie zu radeln beginnen. Entweder die Mode- oder Start-/Stop-Taste drücken, um die Energiespar-funktion zu verlassen, damit die Geschwindigkeitsdaten angezeigt werden.

- Bevor Sie zu radeln beginnen, stellen Sie bitte sicher, daß die Geschwindigkeit auf dem Bildschirm angezeigt wird.

(Wenn Sie die Mode-Taste und die Einstelltaste gleichzeitig drücken, kehrt die Anzeige zur Energiespar-Funktion zurück.)



(Abb. 14)

## 8 Meß- und Anzeige-Funktionen

**SPD**

### Momentangeschwindigkeit

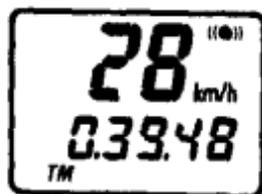


Die Momentangeschwindigkeit wird in der oberen Zeile des Bildschirms angezeigt und ändert sich mit jeder Sekunde zwischen 0(4) bis 105 km/h). Die Obergrenze der meßbaren Geschwindigkeit hängt von der Radgröße lt. nachstehender Tabelle ab.

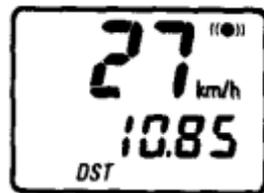
1	Radgröße	Zoll	20	22	24	26	27	28
2	Geschwindigkeitsgrenze	km/h	78	86	93	101	105	109
		mile/h	48	53	58	63	65	68

**TM**

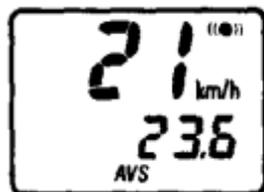
### Gefahrene Zeit



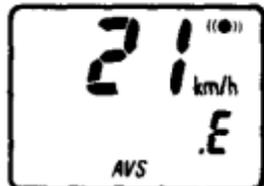
Die gefahrene Zeit wird ab Startpunkt bis zum augenblicklichen Punkt gemessen und in der unteren Zeile des Bildschirms in Stunden, Minuten und Sekunden im Bereich von 0:00:00 bis 9:59:59 alle Sekunden angezeigt. Nach 10 Stunden stellt sich das Zählwerk wieder auf Null und die Zeitmessung beginnt von vorn.

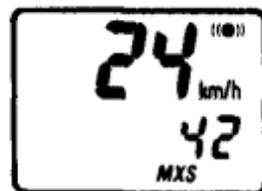
**DST****Teilstrecke**

Die Teilstrecke wird ab dem Startpunkt bis zum augenblicklichen Punkt berechnet und in der unteren Zeile des Bildschirms im Bereich 0,00 bis 999,99 angezeigt, wobei sich die Anzeige jeweils um 0,01 km ändert. Sind 1.000 km erreicht, geht der Kilometerzähler auf Null zurück und zählt von vorn.

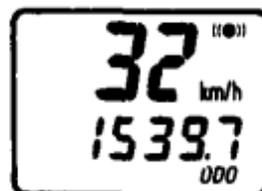
**AVS****Durchschnittliche Geschwindigkeit**

Die Durchschnittsgeschwindigkeit wird auf der Grundlage der gefahrenen Zeit und der Teilstrecke ab dem Startpunkt bis zum augenblicklichen Punkt berechnet und in der unteren Zeile des Bildschirms angezeigt. Sie ist meßbar bis zu 27 Stunden 46 Minuten 39 Sekunden (99.999 Sekunden) für die gefahrene Zeit oder 999,99 km für die Teilstrecke. Wenn einer der beiden Werte den Bereich überschreitet, wird "E" (Fehler) angezeigt und die Berechnung endet.

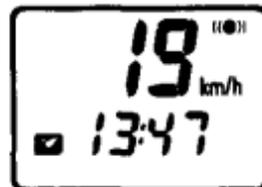


**MXS****Höchstgeschwindigkeit**

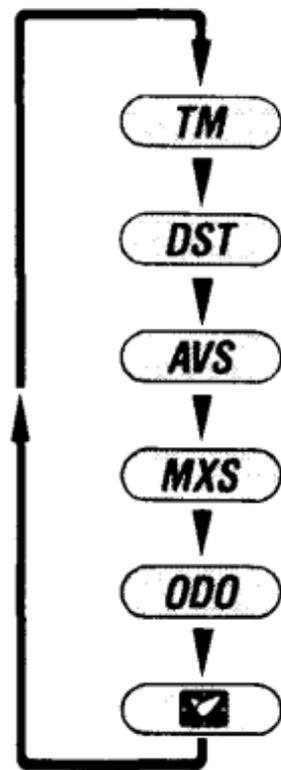
Die Höchstgeschwindigkeit wird gespeichert und in der unteren Zeile des Bildschirms angezeigt. Sie ist meßbar im Bereich 0(4) bis 105 km. Die obere Grenze der meßbaren Höchstgeschwindigkeit ist die gleiche wie bei der Momentangeschwindigkeit.

**000****Gesamtstrecke**

Die Gesamtstrecke wird kontinuierlich gemessen, addiert und in der unteren Zeile des Bildschirms angezeigt, bis die Batterie verbraucht ist oder die Löschfunktion betätigt wird. Der Bereich reicht von 0,0 bis 999,99 km; die Anzeige ändert sich um jeweils 0,1 km. Wenn 10.000 km erreicht sind, geht der Kilometerzähler auf Null zurück und beginnt mit dem Zählen von vorn.

**24 Stunden-Uhrzeit**

Die augenblickliche Zeit wird durch eine 24-Stunden-Uhr angezeigt.



● **Mode-Taste (M) (Mode = Betriebsart-Taste)**

Die Anzeige-Mode-Markierung wechselt in der beschriebenen Reihenfolge, sobald die Taste gedrückt wird. Die entsprechenden Daten werden gleichzeitig auf der unteren Zeile des Bildschirms angezeigt.

● **Start-/Stop-Taste (S/S)**

Die Messung der Teilstrecke in der gefahrenen Zeit wird gleichzeitig gestartet oder gestoppt, wenn die Start-/Stop-Taste gedrückt wird. Während des Betriebes leuchtet die Streckenmeßeinheit (km/mile).

● **Einstelltaste (S)**

Diese Taste dient der Einstellung des Radumfangs und der Uhrzeit und zur Löschung aller vorher eingestellten Daten und von Fehlern.

- Einstellung des Radumfangs: Wählen Sie die Stop-Funktion im ODO-Mode und drücken Sie die Einstelltaste.
- Einstellung der Uhrzeit: Wählen Sie die Stop-Taste im  Mode und drücken Sie die Einstelltaste.

○ **NULLSTELLEN:**

Eine Betriebsart/Mode außer der Gesamtstrecke (ODO) wählen und die Mode-Taste und die Start-/Stop-Taste gleichzeitig drücken. (Höchstgeschwindigkeit (MXS), Teilstrecke (DST), Durchschnittsentfernung (AVS) und gefahrene Zeit (TM) sollen auf Null stehen.)

○ **LÖSCHEN:**

Wenn die Mode-Taste, die Start-/Stop-Taste und die Einstelltaste gleichzeitig gedrückt werden, werden alle im Speicher befindlichen Daten (einschließlich ODO, Streckenmeßeinheit, Radumfang und Uhrzeit) gelöscht, alle Anzeigen leuchten für 2 Sekunden auf, dann leuchtet das mile/h-Symbol. Dieser Vorgang sollte nur ausgelöst werden, wenn die Batterie ersetzt ist oder wenn eine falsche Anzeige auf Grund statischer Elektrizität usw. erscheint. Wenn alle Speicher gelöscht sind, sind die erforderlichen Daten erneut mit dem Kapitel "Vorbereitung des Hauptgeräts" (Seite 43, 44) einzustellen.

## 10 Fehlerbeseitigung

Die folgenden Störungen bedeuten nicht, daß der Computer beschädigt ist. Prüfen Sie folgendes, bevor Sie das Gerät dem Kundendienst einschicken:

Fehler	Prüfen	Maßnahme
Die Displayanzeige ist dunkel und eine ungewöhnliche Anzeige erscheint an der falschen Stelle.	War das Gerät lange direkter Sonnenstrahlung ausgesetzt?	Gerät in den Schatten stellen, damit der normale Zustand wieder eintritt. Keine nachteilige Auswirkung auf Daten.
Anzeige erscheint nur langsam	Herrscht Frost? (Temperatur unter 0°C)?	Gerät kehrt zum normalen Zustand zurück, wenn die Temperatur steigt.
Keine Anzeige	Ist Lithium-Batterie im Hauptgerät leer?	Lithium-Batterie austauschen
Es erscheinen falsche Daten		Alle Daten löschen. (siehe Seite 52).
Die augenblickliche Geschwindigkeit wird nicht angezeigt	Ist die Entfernung zwischen Sensor und Magnet zu groß?	Sehen Sie nach unter "Magnet-/Sensor-Befestigung" (S. 46) und stellen Sie den richtigen Abstand her
	Ist der Sensorbereich auf den Magnet abgestimmt?	
	Befindet sich das Gerät im Energiespar-Mode (nur <input checked="" type="checkbox"/> Anzeige, aber keine Ziffern in der oberen Zeile)?	Mode oder Start/Stop-Taste drücken, um aus dem Energie-Mode zu gehen und die Ziffern in der oberen Zeile anzuzeigen

Fehler	Prüfen	Maßnahme
Die augenblickliche Geschwindigkeit wird nicht angezeigt	Ist die Lithiumbatterie im Sensor leer?	Lithium-Batterie durch neue ersetzen.
Höchstgeschwindigkeit ist ungewöhnlich hoch	Störung durch nahe elektromagnetische Wellen oder ein elektromagnetisches Feld?	Hauptgerät auf Null stellen.

## 11 **Wartung/Vorsichtsmaßnahmen**

- Das Gerät darf nicht direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden, wenn das Gerät nicht in Betrieb ist.
- Das Gerät, den Sensor und den Magnet nicht zerlegen.
- Während der Fahrt nicht zu sehr auf Ihre Computer-Funktionen achten! Schauen Sie auf die Straße und achten Sie auf Verkehrssicherheit.
- Position des Sensors zum Magneten von Zeit zu Zeit überprüfen.
- Zur Reinigung ein neutrales Reinigungsmittel auf weichem Tuch verwenden und später mit einem trockenen Tuch abwischen. Keinen Farbenverdünner, Benzol oder Alkohol verwenden, um Schäden an der Oberfläche zu vermeiden.

Leistungsbeschreibung			
Funktionen	Momentangeschwindigkeit	<b>SPD</b>	0(4) ~ 105km/h 0(3) ~ 65 miles/h (27 Zoll)
	Gefahrenzeit	<b>TM</b>	0:00'00" ~ 9:59'59"
	Teilstrecke	<b>DST</b>	0,00 ~ 999,99 km·miles
	Durchschnittsgeschwindigkeit	<b>AVS</b>	0,0 ~ 105,0 km/h·65,0 miles/h
	Höchstgeschwindigkeit	<b>MXS</b>	0(4) ~ 105 km/h 0(3) ~ 65 miles/h (27 Zoll)
	Gesamtstrecke	<b>ODO</b>	0,0 ~ 9999,9 km·miles
	24 Stunden Uhrzeit	<input checked="" type="checkbox"/>	0:00' ~ 23:59'
Steuerungsart	4-bit 1-chip Microcomputer (Kristallgesteuerter Oszillator)		
Anzeige/Bildschirm	Flüssigkristall		
Sensor	Berührungsfreier Magnet-Sensor		
Kabelloses System	Elektromagnetische Richt-Induktanz		
Stromversorgung	Hauptgerät	Lithium-Batterie (CR2032) × 1	
	Sensor mit Sender	Lithium-Batterie (CR2032) × 1	

<b>Leistungsbeschreibung</b>		
<b>Betriebstemperaturbereich</b>		0°C ~ +40°C
<b>Lagerungstemperatur</b>		-20° ~ +50°C
<b>Zu verwendende Radgrößen</b>		100cm ~ 259cm
<b>Normalgenauigkeit</b>	<b>Momentangeschwindigkeit</b>	±1 km/h (50 km/h)
	<b>Gefahrene Zeit</b>	±0,003%
	<b>Fahrtstrecke</b>	±0,01 km
	<b>Durchschnittsgeschwindigkeit</b>	±0,2 km/h
	<b>Höchstgeschwindigkeit</b>	±1 km/h
	<b>Gesamtstrecke</b>	±0,1 km
	<b>24 Stunden-Uhr</b>	±0,003%
<b>Batterielebensdauer</b>	<b>Hauptgerät</b>	Ca. 2 Jahre (1 Stunde/Tag)
	<b>Sensor mit Sender</b>	Ca. 16.000 km
<b>Maße/Gewicht</b>		58 × 63 × 24mm/50g (1.8 oz)

Die technischen Daten und Design können zum Zweck der Produktverbesserung jederzeit und ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden. Dieser Computer wandelt 1 mile in 1,62 km um.